

Contar Textos



La fantasía en Ana María Machado^{*}

La palabra fantasía viene del griego “*phantasia*”, que significa facultad mental para imaginarse cosas inexistentes. Es el grado superior de la imaginación, capaz de dar forma sensible a las ideas y de alterar la realidad, de hacer que los animales hablen, las personas vuelen o los objetos bailen una alegre canción de rock; y quién mejor que la escritora brasileña Ana María Machado para hablar de la imaginación.

Las palabras son juguetes inagotables para esta escritora; con ellas crea personajes maravillosos e historias fascinantes como la de Raúl, un niño que ve aterrado cómo sus brazos empiezan a mancharse de azul; o la de un conejito blanco, blanco, que cautivado por una niña negra, quiere ponerse bonito y oscuro como ella. Esta capacidad creadora no sólo la ha llevado a obtener el cariño del público infantil, sino que también le permitió recibir el Premio de Literatura Hans Christian Andersen, el más prestigioso galardón de las letras infantiles.

Ana María visitó Colombia con ocasión de la Feria del Libro y vino a Cosquillas para hablarnos de su experiencia.

^{*} Entrevista para el programa radial Cosquillas, realización de la Cátedra UNESCO en Desarrollo del Niño, de la emisora Laúd 90.4 FM en mayo de 2006.

Entrevistadora: Sabemos que tú eres la mayor de nueve hermanos y antes que naciera tu primer hermano tenías una amiga invisible con la que hablabas; cuéntanos de ella.

A. M.: Era una amiga que yo veía; ella era invisible sólo para los otros, pero después que mi hermanito nació yo no necesité más de ella y entonces ella se fue para donde la necesitan.

E: ¿Qué cuentos y rimas escuchabas cuando eras niña y cómo ellos han influido en la escritura de tus libros?

A. M.: Yo escuchaba muchos cuentos distintos, cuentos que mis abuelos, mis tíos, mis padres me contaban; todas las rimas que existían en Brasil, de donde soy, todas las canciones de cuna y rondas, pues allá tenemos muchas. También me contaban cuentos que estaban en libros, no sólo cuentos que se contaban de una persona a la otra oyendo y después repitiendo, sino leyendo del libro, me leían muchas cosas de libros.

E: ¿Cómo inventas tus cuentos?

A. M.: ¿Cómo inventaste esta pregunta? ¿De tu cabeza! ¿No es así? Uno siempre inventa de su cabeza, jamás del dedo del pie, porque yo ya he intentado y no viene nada. Lo importante es cómo esas ideas han entrado a la cabeza y permiten después alimentar la fantasía, la creación, la imaginación y todo eso. Yo creo que una de las fuentes como esas cosas entran a la cabeza es prestando mucha atención a las cosas de la vida; que uno esté siempre atento, con los ojos abiertos, los oídos dispuestos, viendo todo lo que está alrededor. Otra cosa que ayuda mucho es el recuerdo, la memoria, evocar lo que uno ya vivió, lo que leyó, lo que le contaron, lo que ha visto antes; y por último, creo que también está el sueño, la ensoñación que permite ver lo que todavía no existe,

imaginar lo que podrá existir o lo que nunca va a existir porque tenemos miedo. Creo que son esas tres cosas las que hacen que uno tenga ideas para escribir.

E: ¿Cuál era tu mayor fantasía cuando eras niña?

A. M.: No sé cuál era la mayor porque tenía muchas... volar por ejemplo, me gustaría mucho poder volar, pero creo que también vivir dentro de los libros, sobre todo dentro de los libros que me gustaban mucho. Hay un autor en Brasil que se llama Monteiro Lobato¹¹ y que escribió libros maravillosos que me gustan mucho y, sin duda, me gustaría vivir dentro de esos libros; también dentro de libros como Peter Pan.

E: ¿Por qué la fantasía de los cuentos es fundamental en el desarrollo de nosotros los niños?

A. M.: Yo creo que la fantasía es fundamental para el desarrollo de los niños y de los adultos. Muchas veces los niños avanzan mucho porque tienen fantasía, después cuando llegan a adultos olvidan la fantasía y son esos adultos aburridísimos que encontramos por ahí. Pero yo creo que es clave ver y pensar que si realmente sólo podemos vivir una vida, pues la fantasía es lo que nos permite vivir cientos de miles de vidas y eso es mucho más divertido, mucho más interesante, nos enseña más cosas y nos prepara más para las diversas situaciones de la vida, entonces es muy importante.

E: ¿Cómo te surgió la idea de escribir tu cuento "Pimienta en la cabecita"?

A. M.: Ese cuento, en verdad, era uno de los cuentos que mi abuela me contaba; es un cuento del folclor brasileño y existe con otras variaciones, incluso en otros países. Una vez que estaba escribiendo quise hacer algo como lo que mi abuela me contaba y lo reconté con mis palabras, pero realmente era el cuento de mi abuela.

¹¹ Monteiro Lobato es considerado el padre de la literatura infantil y juvenil brasileña, por el carácter innovador de su obra, colmada de personajes irreverentes y una exploración a fondo de la fantasía.